



Gewerbliche Spülmaschinen

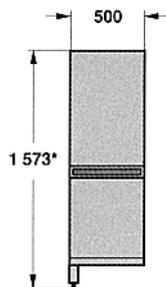
von

HOBART

Korbdurchlaufmaschinen CR

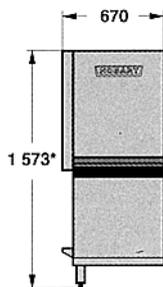
Alles auf einen Blick

Welche Anforderungen Sie auch an eine Korbdurchlaufmaschine stellen - die HOBART-Modulbauweise ermöglicht Ihnen die Zusammenstellung einer Maschine, die ganz speziell auf die Erfordernisse in Ihrem Betrieb abgestimmt ist. Zur Beratung und Unterstützung in allen Planungsfragen stehen Ihnen unsere geschulten Betriebsleiter selbstverständlich jederzeit zur Verfügung. Auf den folgenden Seiten zeigen wir Ihnen die gängigsten Modelle mit allen notwendigen Daten und Informationen.



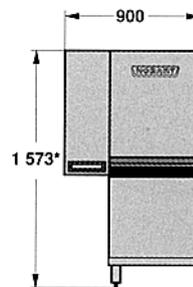
Vorabräumzone E

Bei beengten Platzverhältnissen, oder für leicht verschmutztes, nicht angetrocknetes Geschirr.



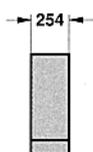
Vorabräumzone L

Leistungsfähige Vorabräumung für normal verschmutztes Spülgut.



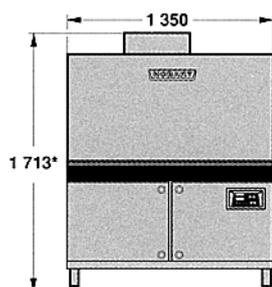
Vorabräumzone S

Hochleistungs-Vorabräumung, die jeder Anforderung gerecht wird.



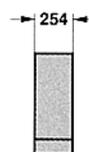
Zulufthaube

Nur bei Modell CR-A-100 (ohne Vorabräumzone). Wird ohne zusätzlichen Platzbedarf direkt über dem Zulauf-tisch installiert



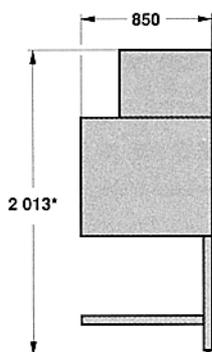
Hauptwaschzone A

Mit integrierter Klarspülzone. Wahlweise auch für DEMI-Klarspülung. Auf Wunsch mit eingebauter Wärmerückgewinnung.



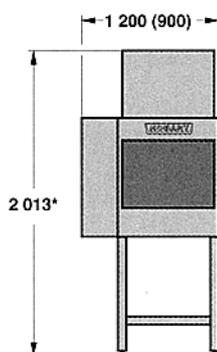
Auslaufhaube

Nur für Modelle ohne Trocknung. Kein zusätzlicher Platzbedarf, wird direkt über dem Auslauf-tisch installiert.



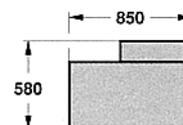
Trockenzone CDS

Hochleistungs-/Niedertemperatur-Trocknung



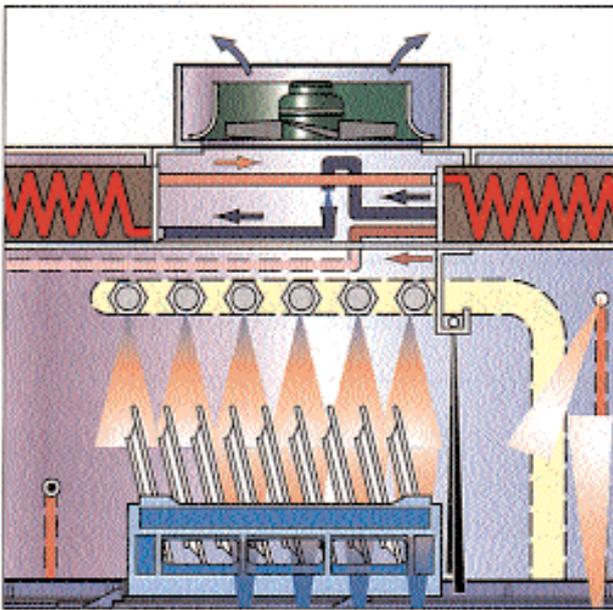
Kurventrocknungszone D4

Geeignet für 90° und 180° Auslauf-Rollenkurven.



PROVENT Klimaplus

Reduziert den Energieverbrauch um ca. 16 kW; bringt mit 15°C Abluft effektive Raumkühlung und macht eine Abluftanlage bei ausreichendem Luftwechsel überflüssig.

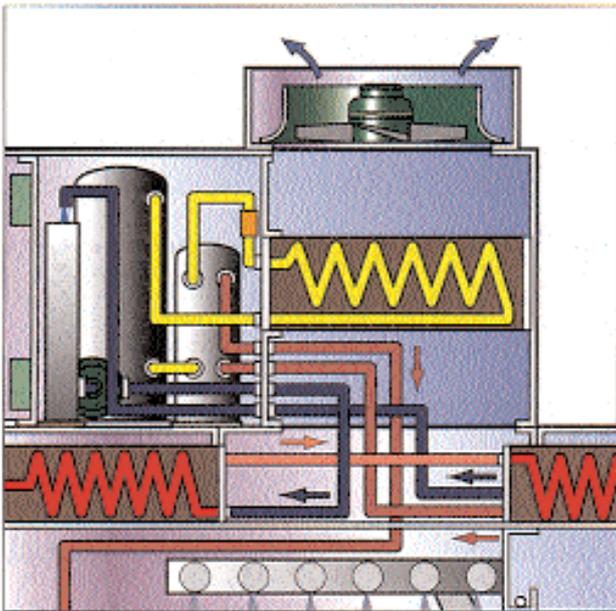


Wärmerückgewinnungsanlage C-30

Technische Daten

Kühlfläche	30 m ²
Abluft*	600 m ³ /h - ca. 30°C
Feuchtigkeit* der Abluft	24g/m ³ - 9%
Durchlauferhitzer	15 kW
Energie-Einsparung	ca.9 kW

* Standardwerte ohne C-30: 600 m³/h - 95%

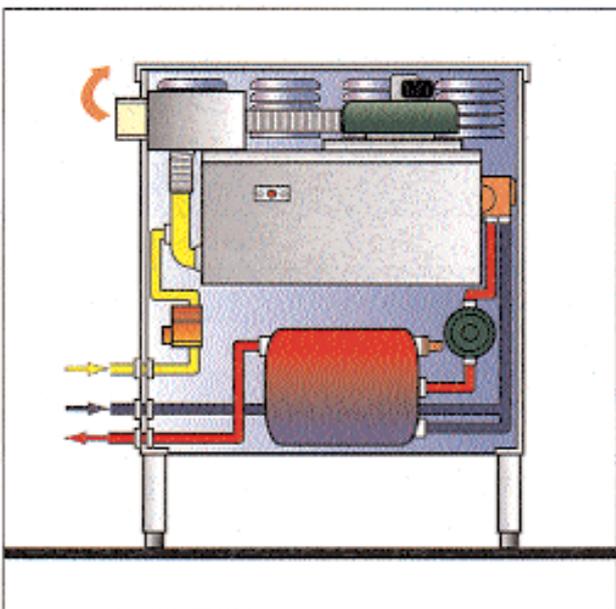


Provent Klimaplus und Energiespar-System CHP-15

Technische Daten

Kompressor	4,2 kW
Abluft*	600 m ³ /h - ca. 15°C
Feuchtigkeit* der Abluft	8g/m ³ - 100%
Durchlauferhitzer	7,5 kW (4 kW effektiver Verbrauch)
Wasserverbrauch für Klarspülung	340 l/h
Energie-Einsparung	ca.16 kW

* Standardwerte ohne C-30: 600 m³/h - 95%



Gasboiler GB-35

Technische Daten

Leistung	32 kW
Abgasmenge	ca. 70 m ³ /h
Geräteart	A
nutzbare Gasarten	Erdgas / Flüssiggas
Abluffführung	wahlweise Dunstabzugs- haube oder Abgasanlage mit mechanischer Abgas- führung gem. DVGW Arbeitsblatt G660



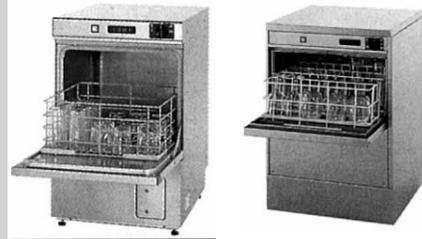
Zubehör gegen Aufpreis:
Tische, Abdeckplatten, Demikabinett

Anschlußhinweise:

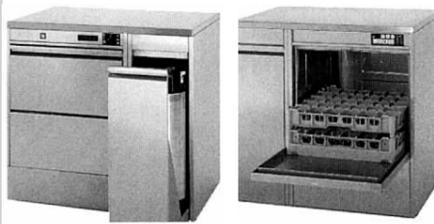
Frischwasseranschluß: Druckschlauch 1500mm, 12 mm ø, Überwurfmutter R 3/4" innen. Fließdruck: 0,6 - 6 bar, mit Wasserenthärtung 1,4 - 6 bar. Kaltwasser, Warmwasser bis max. 60°C. Bei Fließdruck über 6 bar Druckminderer bauseitens vorsehen, unter 0,6 bzw. 1,4 bar Rücksprache beim Service.

*Bei Anschluß an Kaltwasser oder 230 V verlängern sich die Programmzulaufzeiten. Zur Erreichung der maximalen Korbleistung bei kontinuierlicher Auslastung empfehlen wir den größten Erhitzer auch für Warmwasseranschluß.

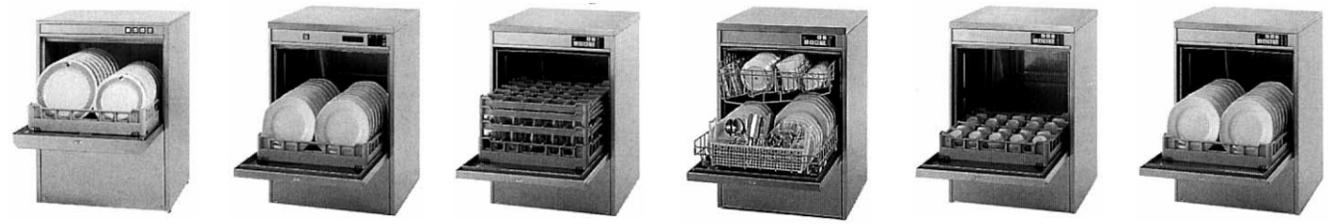
Gläserspülmaschinen



Besteck- und Gläsernachspülmaschinen



Spülmaschinen-Fronttürmodelle für Gläser, Geschirr und gewerbliche Utensilien



Modell	GF-60	GX-60	GX-60 N	FX-30 EN	FE-500/FE-600	FX-10/FX-15	FX-20E/FX-20 EB	FX-25 E	FX-30 E/FX-30 EB	FX-40 E
Programmdauer in sec.*	60 / 120	60 / 90 / 120	60 / 90 / 120	30 / 60 / 60	135** / 120	300 / 240	180 / 240 / 300	330 / 420 / 510	120 / 180 / 240	90 / 180 / 240
Leistung der Maschine:** Körbe	60	60	60	120	bis 27** / 30	10 / 15	20	12 Doppelkörbe	30	40
Teller	—	—	6500 Besteckteile	10800 Besteckteile	bis 500** / 540	180 / 270	360	240	540	720
Gläser	1200	2160	—	2160	bis 1000** / 1080	360 / 540	720	300	1080	1440
Tablets/Bleche/Platten	—	—	—	—	möglich	möglich	möglich / auch 600 x 400	—	möglich / auch 600 x 400	möglich
Breite (mm) Tiefe (mm) Höhe (mm) o. Abdeckplatte	465 x 530 x 725	600 x 600 x 660	600 x 600 x 660	600 x 600 x 820	600 x 600 x 820	600 x 600 x 820	600x600x820 / 600x640x820	600 x 600 x 820	600x600x820 / 600x640x820	600 x 600 x 820
Korbabmessung (mm)	400 x 400	500 x 500	500 x 500	500 x 500	500 x 500	500 x 500	500 x 500	500 x 500	500 x 500	500 x 500
Einschubhöhe (mm)	300	● 275 / ○ 435	275	435	335	435	435	435	435	435
Nutzbarer Innenraum Breite x Tiefe (mm)	400 x 400	537 x 550	537 x 550	537 x 550	537 x 550	537 x 550	537 x 550 / 537 x 610	—	537 x 550 / 537 x 610	537 x 550
Gewicht mit/ohne Verpackung	45 / 40	60 / 55	60 / 55	85 / 75	75 / 65	80 / 70	80 / 70	80 / 70	85 / 75	85 / 75
Anschlußfertige Lieferung (bestehend aus):										
(1) -Zulaufschlauch 1500 mm	R3/4" 2-4 bar	●	●	●	R3/4" 2,5-6 bar	●	●	●	●	●
(2) -Ablaufschlauch aus Kunststoff 1500 mm DN 16	25 mm ø	●	●	●	DN 19 ohne, DN 24 mit ablaufp.	●	●	●	●	●
(3) - Anschlußkabel 2000 mm	1300 mm	●	●	●	●	●	●	●	●	●
(4) - Ansaugschläuche für: Flüssigreiniger 1500 mm	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
(5) Klarspülmittel 1500 mm	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
- Integrierter Klarspülmittel-Vorratsbehälter	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Elektroanschluß 230 V / 400 V*	230 / 400	230 / 400	400	400	230 / 400	400 (230) / 400	230 / 400	400	400	400
Energiebedarf für Erhitzer (kW):										
- bei Kaltwasseranschluß 400 V	4,9	9	9	45	2,5 / 4,5	4,5 / 2,5	7,5	7,5	7,5	9
- bei Warmwasseranschluß 400 V (230 V)	4,9 (2,9)	4,5 (2,5)	—	—	2,5 / 4,5	4,5 (2,5) / 2,5	4,5 (2,5)	4,5	4,5	4,5
Gesamt-Anschlußwert 400/50/3 kW										
- bei Kaltwasseranschluß	5,4	9,7	9,7	5,2	3,2 / 5,2	5,2 / 3,2	8,2	8,2	8,2	9,7
-Absicherung	3 x 16 A	3 x 20 A	3 x 20 A	3 x 16 A	16 A / 3 x 16 A	3 x 16 A / 16 A	3 x 16 A	3 x 16 A	3 x 16 A	3 x 20 A
-bei Warmwasseranschluß (230 V)	5,4 (3,4)	5,2 (3,2)	—	—	3,2 / 5,2	5,2 (3,2) / 3,2	5,2 (3,2)	5,2	5,2	5,2
-Absicherung	3 x 16 A (16 A)	3 x 16 A (16 A)	—	—	16 A / 3 x 16 A	3 x 16 A (16 A) / 16 A	3 x 16 A (16 A)	3 x 16 A	3 x 16 A	3 x 16 A
Tankinhalt (l)	3,5	13	13	13	13	8 / 13	8	8	13	13
Tankheizung (kW) (230 V bzw. Kaltwasserspülung)	0,15	0,5 (2,7)	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5 (2,7)	0,5	0,5 (2,7)	0,5 (2,7)
Pumpenleistung (kW) / (l/min.)	0,3 / 120	0,55 / 370	0,55 / 370	0,55 / 370	0,55 / 350	0,55 / 370	0,55 / 370	0,55 / 370	0,55 / 370	0,55 / 370
Wasserverbrauch pro Programm (l)	3,5	3,5	3,5	1	3,5	8 / 3,5	8	16	3,5	3,5
Drucksteigerungspumpe/-automatik	●	●	●	●	○	●	●	●	●	●
Ablaufpumpe	●	●	●	●	○	●	●	●	●	●
Selbstreinigungsprogramm	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Laugen-Filter-System GENIUS-X	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
TURBOLATOR-Waschsystem	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
CrNi-Stahl Wasch- und Klarspülsysteme	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Tankabdecksieb aus CrNi-Stahl	● (Kunststoff)	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Tieftank mit abgerundeten Ecken	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Gewölbte Tankdecke	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Diamantförmige Haube mit Tropfrinne	●	●	●	●	○	●	● / ○	●	●	●
Dosiergerät für Reiniger	●	●	●	●	○ extern	●	● / ○	●	●	●
Dosiergerät für Klarspülmittel	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Enthärtung (S) 13.000 HL bei 1°d, max. bis 30°d	○ (2700 HL bei 1°d)	○	○	○	○ extern	○	○	○	○	○
Kaltwasserspülung (K)	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Wärmerückgewinnung (R)	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
Heißwasser-/Dampfheizung	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○

● Serienausstattung ○ Zubehör gegen Aufpreis

**bei Anschluß an 65°C

auch als Sondermodell FX-30 EM zum Messerspülen erhältlich

Maße / Leistung

Anschlüsse

Anschlußswerte u. Verbrauch

Ausstattung

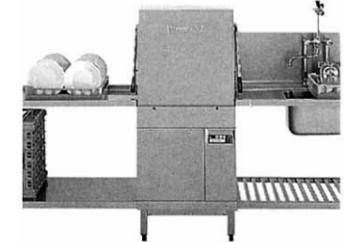
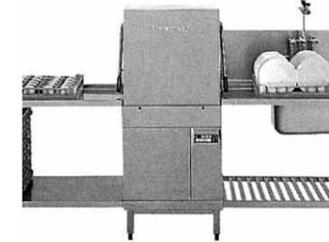


Spülmaschinen-Haubenmodelle für Gläser, Geschirr und gewerbliche Utensilien

Anschlußhinweise:

Frischwasseranschluß: Druckschlauch 1500mm, 12 mm ø, Überwurfmutter R 3/4" innen. Fließdruck: 0,6 - 6 bar, mit Wasserenthärtung 1,4 - 6 bar. Kaltwasser, Warmwasser bis max. 60°C. Bei Fließdruck über 6 bar Druckminderer bauseitens vorsehen, unter 0,6 bzw. 1,4 bar Rücksprache beim Service.

*Bei Anschluß an Kaltwasser oder 230 V verlängern sich die Programmzulaufzeiten. Zur Erreichung der maximalen Korbleistung bei kontinuierlicher Auslastung empfehlen wir den größten Erhitzer auch für Warmwasseranschluß.



Maße / Leistung

Anschlüsse

Anschlußswerte u. Verbrauch

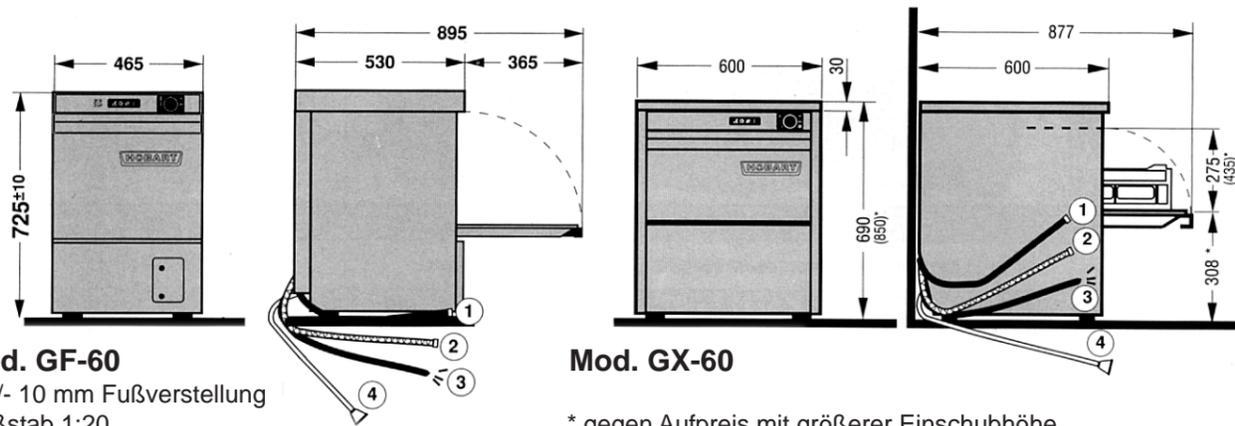
Ausstattung

Modell	HE-600	HX-30 / 40 E / 60 E	AMX-70 E (R)*	AUX-70 E (R)*
Programmdauer in sec.*	110	120 / 180 / 240, 90 / 180 / 240, 60 / 160 / 240	52 / 75 / 12	52 / 90 / 240
Leistung der Maschine:*				
Körbe	33	30 / 40 / 60	70	70
Teller	600	540 / 720 / 1080	1260	1260
Gläser	1200	1080 / 1440 / 2160	2520	2520
Tablets/Bleche/Platten	möglich	möglich	in Sonderausführung auch 600 x 400	in Sonderausführung auch 600 x 400
Breite (mm) Tiefe (mm) Höhe (mm) o. Abdeckplatte	635 x 635 x 1350	635 x 635 x 1350	635 x 635 x 1470	635 x 635 x 1470
Korbabmessung (mm)	500 x 500	500 x 500	500 x 500	500 x 500
Einschubhöhe (mm)	370	370	440	440
Nutzbarer Innenraum Breite x Tiefe (mm)	550 x 550	550 x 550	550 x 550	550 x 550
Gewicht mit/ohne Verpackung	110 / 90	130 / 110	135 / 125	140 / 130
Anschlußfertige Lieferung (bestehend aus):				
- Zulaufschlauch 1500 mm	R 3/4" 2,5 - 6 bar	●	●	●
- Ablaufschlauch aus Kunststoff 1500 mm DN 16	DN 19 ohne, DN 24 mit Ablaufp.	●	DN 19	DN 19
- Anschlußkabel 2000 mm	●	●	●	●
- Ansaugschläuche für: Flüssigreiniger 1500 mm	●	●	●	●
Klarspülmittel 1500 mm	●	●	●	●
- Integrierter Klarspülmittel-Vorratsbehälter				
Elektroanschluß 230 V / 400 V*	400	400	400	400
Energiebedarf für Erhitzer (kW):				
- bei Kaltwasseranschluß 400 V	7,5	7,5 / 9 / 9	15	15
- bei Warmwasseranschluß 400 V	4,5	4,5 / 4,5 / 7,5	9	9
Gesamt-Anschlußwert 400/50/3 kW				
- bei Kaltwasseranschluß	8,2	8,2 / 9,7 / 9,7	16,6 (10,8)	19,7 (13,7)
- Absicherung	3 x 16 A	3 x 16 A / 3 x 20 A	3 x 32 A (3 x 20 A)	3 x 35 A (3 x 25 A)
- bei Warmwasseranschluß (230 V)	5,2	5,2 / 5,2 / 8,2	10,8	13,7
- Absicherung	3 x 16 A	3 x 20 A	3 x 20 A	3 x 25 A
Tankinhalt (l)	13	13	50	50
Tankheizung (kW) (230 V bzw. Kaltwasserspülung)	0,5	0,5	0,5	0,5
Pumpenleistung (kW) / (l/min.)	0,55 / 350	0,55 / 370	1,1 / 740	1,1 / 740 4 / 1150
Wasserverbrauch pro Programm (l)	3,5	3,5	3,5	3,5
Drucksteigerungspumpe/-automatik		●	●	●
Ablaufpumpe	○	●	●	●
Selbstreinigungsprogramm		●	●	●
Laugen-Filter-System GENIUS-X		●	●	●
TURBOLATOR-Waschsystem		●	●	●
CrNi-Stahl Wasch- und Klarspülsysteme	●	●	●	●
Tankabdecksieb aus CrNi-Stahl		●	●	●
Tieftank mit abgerundeten Ecken	●	●	●	●
Gewölbte Tankdecke				
Diamantförmige Haube mit Tropfrinne	●	●	●	●
Dosiergerät für Reiniger	○ extern	●	●	●
Dosiergerät für Klarspülmittel	●	●	●	●
Enthärtung (S) 13.000 HL bei 1°d, max. bis 30°d	○ extern	○		
Kaltwasserspülung (K)				
Wärmerückgewinnung (R)			○	○
Heißwasser-/Dampfheizung			○	○

● Serienausstattung ○ Zubehör gegen Aufpreis

* R = mit Wärmerückgewinnungsanlage

Gläserpülmaschine GF-60 / GX-60

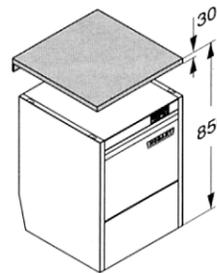


Mod. GF-60
* = +/- 10 mm Fußverstellung
Maßstab 1:20

Mod. GX-60
* gegen Aufpreis mit größerer Einschubhöhe

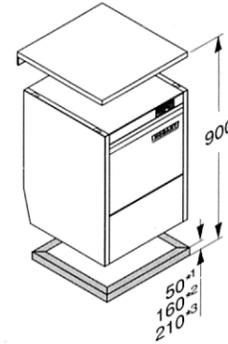
Abdeckplatte

für freistehende Ausführung (integriert bei FE)



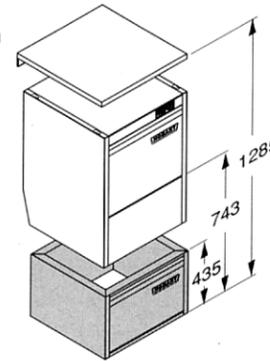
Sockelumbau

für Norm-Arbeitshöhe.
*1 = für alle FE/FX Modelle
*2 = für GX-60
Arbeitshöhe 850 mm
*3 = für GX-60
Arbeitshöhe 900 mm



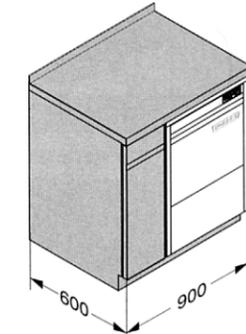
Unterbau

für ergonomische Beschickungshöhe



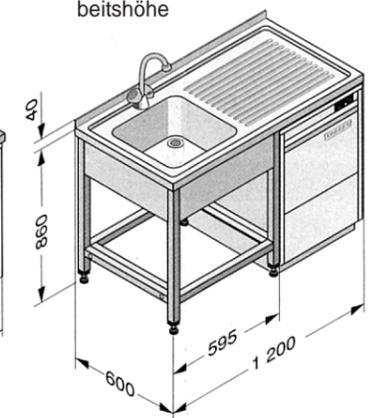
Schrankteil

für DEMI-Anlagen mit Abdeckplatte für jeweils 850 oder 900 mm Arbeitshöhe



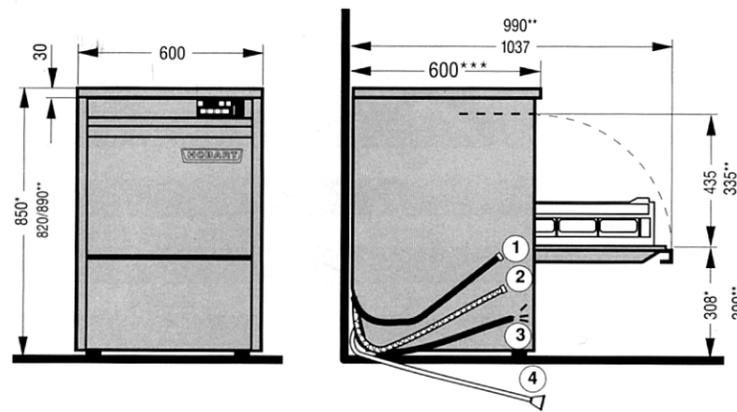
Spültischkombination

mit Becken, Mischbatterie und Schranktüren wahlweise links/rechts für jeweils 850 oder 900 mm Arbeitshöhe



Gläser- und Geschirrspülmaschine

Fronttürmodelle FE-500 / Fe-600 · FX-10 / FX-15 / FX-20 / FX-25 E / FX-30 E / FX-40 E



Für alle Modelle:

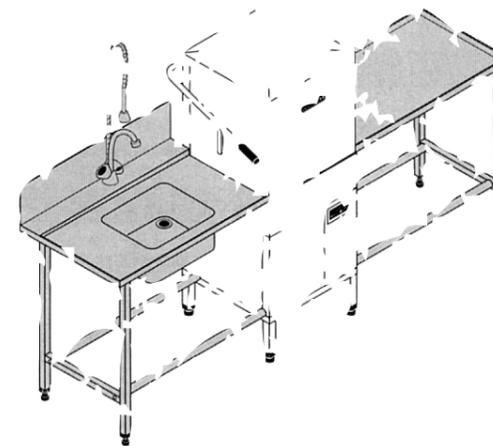
- 1 = Frischwasser
- 2 = Ablauf
- 3 = Elektro
- 3 = Reiniger
- 4 = Klarspüler

Eine Wasserhärte von 0° - 3° dH ist ideal für die maschinelle Geschirreinigung. Bei härterem Wasser empfehlen wir eine Wasserenthärtungsanlage. Bei stark mineralhaltigem Wasser empfehlen wir eine Entmineralisierungsanlage, falls überwiegend Gläser gespült werden sollen.

Maßstab 1:20 * = +/- 10 mm Fußverstellung ** Modelle FE-500 / FE-600 *** Modelle FX-20/30 EB = 640 mm

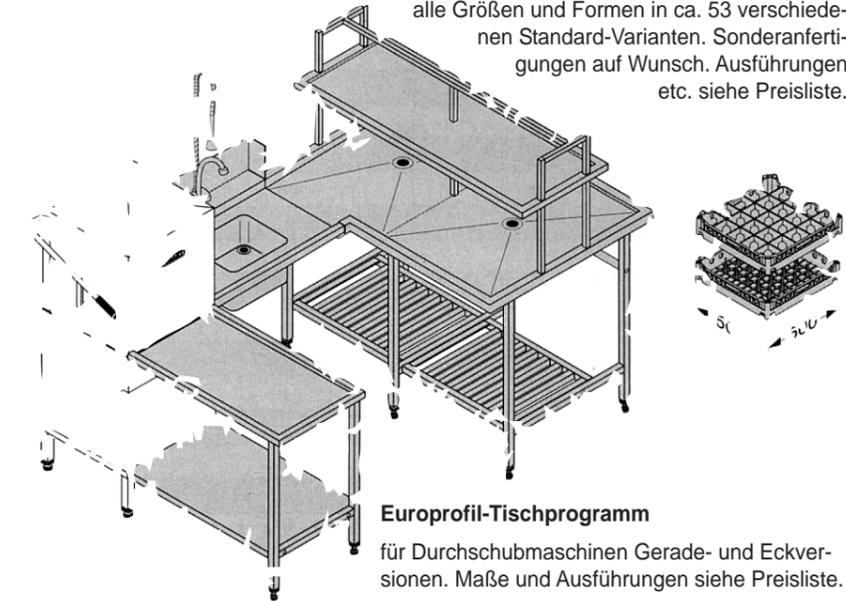
Standard-Tischprogramm

für Durchschubmaschinen Gerade- und Eckversionen. Maße und Ausführungen siehe Preisliste.



Korbprogramm

für Gläser, Geschirr, Besteck, Tablett etc., für alle Größen und Formen in ca. 53 verschiedenen Standard-Varianten. Sonderanfertigungen auf Wunsch. Ausführungen etc. siehe Preisliste.

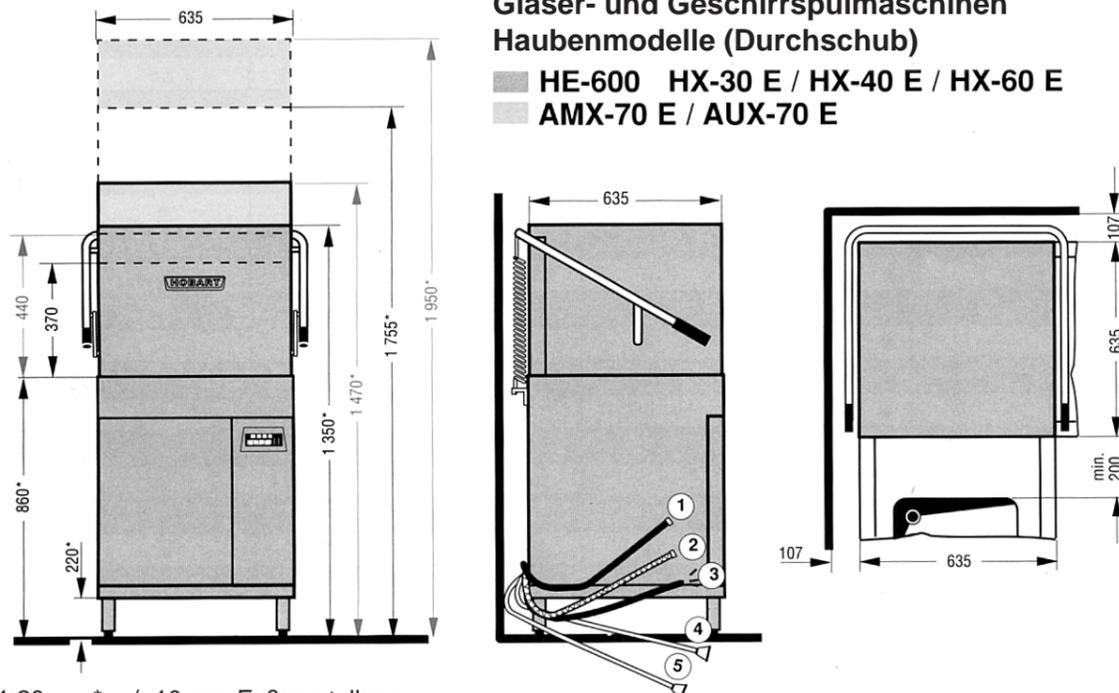


Europrofil-Tischprogramm

für Durchschubmaschinen Gerade- und Eckversionen. Maße und Ausführungen siehe Preisliste.

Gläser- und Geschirrspülmaschinen Haubenmodelle (Durchschub)

- HE-600 HX-30 E / HX-40 E / HX-60 E
- AMX-70 E / AUX-70 E



Maßstab 1:20 * = +/- 10 mm Fußverstellung



Junostr. 1-35745 Herborn - Telefon: +49-2772-5757-0 - Fax: +49-2772-5757-40 - e-Mail: info@issel.com